

## Vöds matematik in Volapük.

\* kazetiko as jäfüdavöded matematik pemalöl in „Vödabuk Volapüka“ e „Fövots“ fa hiel Arie de Jong. / explicitly marked as a mathematical term.

pr. präpod / preposition.

[P] fa ‚H. Philipps pedefomöl‘ / deduced by H. Philipps.

Volapük	Deutänapük	Linglänapük
degtellien	Zwölfeck	dodecagon, 12-sided figure
diagun	Diagonale	diagonal
dientif	Identität	identity
dilamalenum *	Dividend	dividend, numerator
dilamamalül	Divisionszeichen	divide symbol, division sign
dilanum	Bruchzahl	fractional number
dilian	Divisor, Teiler	divisor, factor
dilön (mü) *	dividieren (durch)	to divide (by)
fagotaleigik	parallel	parallel
follien	Viereck	rectangle
fomalül *	Vorzeichen	algebraic sign
frak *	Bruch(zahl); ; ~ degdilik – Dezimalbruch; ~ komunik – gemeiner Bruch	fraction; decimal fraction; common fraction
frakaliunil	Bruchstrich	fraction bar/line
frakanum	Bruchzahl, gebrochene Zahl	fraction number
gemagöf	Symmetrie	symmetry
geomet	Geometrie	geometry
geometan	Geometer	geometrician, surveyor
geometik	geometrisch	geometric
gul	Winkel; ~ stedik – gerader Winkel	angle; right angle
horität	waagerechte Lage	horizontal position
horitätik	horizontal, waagerecht	horizontal
hüperbol	Hyperbel	hyperbola
hüperbolik	hyperbolisch	hyperbolic(al)
kalkul	Berechnung, Kalkulation, das Rechnen	calculation, reckoning
kalkulabid	Rechnungsart	type of calculation
kalkulan	Rechner (Person)	reckoner, calculator
kalkulav	Arithmetik, Rechenkunst	arithmetic
kalkulavan	Arithmetiker, Rechenkünstler	arithmetician
kalkulavik	arithmetisch	arithmetic(al)
kalkulön	rechnen, berechnen	to calculate, to compute, to reckon
kalkulovik	berechenbar	calculable, computable
keded *	Reihe; ~ läsiköl – fallende ~; ~pluiköl ~ steigende Reihe	series; descending serie, ascending series
killien	Dreieck	triangle, three-sided figure
killienav	Trigonometrie	trigonometry
killienik	dreieckig	triangular, three-cornered
kilnaät	Kubikzahl, dritte Potenz	cube, third power of a number
kilradig	Kubikwurzel	cube/cubic root
kiltenotik	dreidimensional	solid, three-dimensional
kobonum	Summe	aggregate, sum, total
kobonumam	Addition	addition, adding up
kobonumamalül	Pluszeichen	addition symbol, plus sign
kobonumön	addieren, zusammenzählen, summieren	to add, to summarize, to sum up
kongruen	Deckungsgleichheit, Kongruenz	congruence, congruency
kongruenamalül	Kongruenzzeichen	congruent sign/symbol
kop	Körper	body, solid
kord *	Sehne	chord
kosinud	Kosinus (cos)	cosine
kotangänt	Kotangens (cot)	cotangent
koun *	Kegel	cone, conus

kounafomik	kegelförmig	cone-shaped, conical
kounakötod	Kegelschnitt	conic section
küb	Kubus	cube
kübaradig	Kubikwurzel	cube/cubic root
kübön	kubieren, zur dritten Potenz erheben	to cube, to raise to the third power
kvad	Quadrat	square
kvadamet	Quadratmeter	square metre
kvadaninäd	Quadratinhalt	area of a square
kvadaradig	Quadratwurzel	square root
kvadön	quadrieren	to square, to raise to the power of two
lalgebrad	Algebra	algebra
lalgebradan	Algebraiker	algebraist
lalgebradik	algebraisch	algebraic
leigamamalül	Gleichheitszeichen	equal(s) sign
leigot *	Gleichung	equation
lien	Linie (gerade oder gekrümmt)	line
limit *	Grenzwert	limit (of a sequence)
lisip	Ellipse	ellipse
lisipik	elliptisch	elliptic(al)
liunön	abtragen (geometrisches Element einzeichnen); ~ lien sui lien votik – eine Linie auf eine andere abtragen	to copy, to draw, to map, plot (to draw a geometrical element); to map one line on another.
logarit	Logarithmus	logarithm
löpotalien [P]	Höhe (eines Dreiecks, usw.)	altitude (of a triangle, etc.)
matemat	Mathematik	mathematics, maths
matematan	Mathematiker	mathematician
matematik	mathematisch	mathematic(al)
müed *	Teil	part (division)
müedabanum *	Dividend, Zähler	numerator
müedam	Division (als Vorgang)	division (as a procedure)
müedamamalül	Divisionszeichen	divide symbol, division sign
müedian *	Divisor	divisor
müedot *	Quotient, Teilzahl	quotient
naät	Potenz; ~ kilik – dritte Potenz	power; cube, third power
naätam	Potenzieren, Potenzierung	exponentiation
naätön	potenzieren; ~ ad kilnaät – zur dritten Potenz erheben	to exponentiate; to cube, to raise to the power of three
naed	Mal	time (occurrence)
naeda(ma)malül	Multiplikationszeichen	multiply symbol, multiplication sign
naedabanum *	Multiplikand	multiplicand
naedam *	Multiplikation	(act of) multiplying, multiplication
naedian *	Multiplikator	multiplier
naedön *	multiplizieren	to multiply
nä * pr.	minus	minus
näatanumät	Exponent, Hochzahl	exponent, superscript
näedam *	Subtraktion	(act of) subtracting, subtraction
näedamamalül	Minuszeichen	minus/negative sign
näedian *	Subtrahend	subtrahend
näedön *	subtrahieren	to subtract, to deduct
näedot *	Differenz	difference
nätöfanum [P]	ganze Zahl	integer, whole number
negatik	negativ	negative
neleigot [P]	Ungleichung (← leigot)	inequality, inequation
nemian; ~ fraka	Nenner; ~ eines Bruchs	denominator
neteldilovik	ungerade (Zahl)	odd, uneven (number)
nilikamalien [P]	Annäherungslinie, Asymptote	asymptote
norm	senkrechte Lage	upright/vertical position
normalien	Senkrechte (Gerade)	vertical (straight line)
normik	senkrecht, vertikal	perpendicular, vertical
numian; ~ fraka	(ü dilamalenum) Zähler; ~ eines Bruchs	numerator; ~ of a fraction

parabol	Parabel	parabola
parabolik	parabolisch	parabolic
paralel	Parallele	parallel
paralelepid	Parallelepipid, Parallelelfach	parallelepiped
paralelod	Parallelogramm	parallelogram
plenininäd	Flächeninhalt	surface area
positik	positiv	positive
radig *	Wurzel; ~ kilik – dritte Wurzel	root; third root
radigam	das Wurzelziehen	extracting a root
radigamabanum	Radikand	radicand
radigamalül	Wurzelzeichen	radical/root sign
radiganumät	Wurzelexponent	order of a root
radigön	die Wurzel ziehen aus; ~ kiliko numi / eli 1234 – die dritte Wurzel aus einer Zahl / aus 1234 ziehen	to take a root of; to take the third root of a number / of 1234
rombud	Raute, Rhombus	rhombus
rombudik	rautenförmig, rhombisch	rhombic
sa * pr.	plus	plus
saedam *	Addition	adding, addition
saedön *	addieren	to add, to sum
saedot *	Summe	aggregate, sum, total
sinud	Sinus (sin)	sine
sirk	Kreis	circle
sirkaplen	Kreisfläche	area of a circle
sirkazüot	Kreisumfang	circumference, periphery of a circle
sirköm	Zirkel	calipers, compasses
stedagul	rechter Winkel	right/square angle
stedagulik	rechteckig	rectangular
stedalien	Gerade	straight line
stedalienik	geradlinig	straight, straight-line
tangänt	Tangens (tan)	tangent
teldilovik	gerade (Zahl); num ~ – gerade Zahl	even; even number
traped	Trapez (Viereck mit 2 parallelen Seiten)	trapezium (Br.)
trapezoid	Trapezoid	trapezoid (Br.), irregular quadrilateral
tulakop [P]	Rotationskörper	body of rotation/revolution
zäned	Durchschnitt, Mittelwert	average, mean
zänedik	durchschnittlich	average, mean, medium
zänedo	im Durchschnitt	on (an/the) average
zilid	Zylinder	cylinder
zilidafomik	zylinderförmig	cylinder-shaped
zilidik	zylindrisch	cylindrical

\* \* \*